



Rapport d'été 2019

de l'Association AaZ

Novembre 2019



AAZ - L.M.H.S

Un été sous le signe du changement...



Residential Building Project



Porte sud de la LMHS



Présidente AaZ : **Eliane Serveyre**



I - FONCTIONNEMENT DE LA LMHS

1 - Le Managing Committee a été renouvelé en juillet 2019

Le jeune président élu l'année dernière pour remplacer *Pali* est resté en place : *Lobsang Thinley*.

Trois nouveaux membres ont été désignés par les parents d'élèves :

- *Lobsang Tsewang*, ancien vice principal de la LMHS, aujourd'hui professeur à l'école gouvernementale de Padum, secrétaire du MC

- *Lobsang Norboo* ex élève de la LMHS (pad 155) trésorier du MC.

- *Lobsang Tseultim*, originaire de Tungree, il vit à Leh et remplace le gese *Dhamchoe* démissionnaire.

2 - Le principal *Sonam Tenzin*

Il quittera son poste définitivement en octobre prochain.



Lobsang Thinley



Lobsang Tseultim



Managing Committee (Lobsang Norboo, Lobsang Thinley, Lobsang Tsewang)

3 - Le staff a été complété par :

- 1 professeur d'éducation physique : *Nawang Dorgay* en remplacement de *Lobsang Gyaltzen* démissionnaire,

- 1 professeur pour le « debate » : le gese *Tenzin Woser*

- 1 chauffeur de bus *Lobsang Changsam* en remplacement de *Norboo Stering* démissionnaire.



- Le professeur Montessori *Tenzin Choskit* n'est pas revenue après son congé maternité et doit être remplacée en mars 2020.

4 - Les effectifs :

En juillet, il y avait 307 élèves à la LMHS répartis de la manière suivante :

Classe 19/20	F	M	Total
LKG A	19	17	36
UKG	16	16	32
I	18	13	31
II	11	21	32
III	20	9	29
IV	13	7	20
V	9	13	22
VI	10	11	21
VII	8	14	22
VIII	9	9	18
IX	11	11	22
X	14	8	22
Total	158	149	307

5 - Une réunion professeurs/ Managing Committee

Elle a été organisée à la mi-août à la demande de AaZ. Cette réunion a permis de clarifier les modalités de fermeture de l'école en Novembre. L'école doit fermer le 30 novembre 2019 avec la présence obligatoire de l'ensemble du staff. Cependant si les prévisions météorologiques sont mauvaises (fortes chutes de neige)

une décision collective sera prise pour déterminer la date de fermeture effective de la LMHS.

5 - Le Managing Committee

a décidé d'augmenter de 7% le salaire du staff à compter du 1^{er} novembre 2019. AAZ a rappelé au MC que pour le fonctionnement de l'école, le montant pour l'année 2019 s'élèverait à 80 000 €. Il appartient au MC de trouver des sources de financement complémentaires.

Merci à *Marzia Cavallari* qui a très efficacement épaulé *Eliane* dans le travail de contrôle des effectifs, des comptes de la LMHS.

Merci à *Cathy Vandelle*, *Anne Marie Liquier* pour l'aide apportée pour la prise des photos des élèves et professeurs de la LMHS.



Daniel Marsi, Marzia Cavallari, Cathy Vandelle, Anne-Marie Liquier



Le Gese lors de la « Morning Assembly »

II - LES PROJETS EN COURS

Ces deux projets concernent d'une part : Le « residential building project » (RBP et Les deux pompes solaires du campus).

Avant de faire la synthèse des travaux pour ces deux projets, il est important de rappeler que depuis le 5 août 2019, le Zanskar n'a plus accès à internet et au wifi. Le téléphone fonctionne de manière épisodique. Pour plus de détails sur cette situation, l'article de **Michelle Lohner** vous permettra de comprendre la situation du Zanskar et plus généralement de l'état du Jammu et Cachemire dont le Zanskar faisait partie. **Mais revenons à nos projets.**

1 - Le RBP

C'est la troisième saison : l'objectif était d'installer la charpente et la couverture (tôle métallique) de la salle commune et de l'avancée de la façade sud mais aussi d'assurer les finitions tant intérieures qu'extérieures.

Grâce au travail de **Benoit Auperin** et **Christophe Herbel** charpentiers, sous la houlette de **Romain Condomitti** l'architecte, la toiture a été posée début août.



Benoit et Christophe, les charpentiers bénévoles

Une équipe népalaise de 8 ouvriers, un plâtrier local pour l'enduit (paille, terre, ciment) des peintres et charpentiers

indiens, un électricien et un plombier ont travaillé sur le chantier. **Kamila** une amie de **Romain** a poncé et vernis les fenêtres du futur internat.



Plâtrier local préparant le mélange terre/paille/eau/ciment

Romain et Eliane ont quitté le Zanskar le 24 août 2019 et l'ensemble des chambres était équipé de plancher en bois, de portes et de fenêtres. La peinture et le vitrage étaient en cours d'exécution. L'équipement de la cuisine et des chambres définis avec le MC était en cours de commande ou de réalisation fin août

Les panneaux photovoltaïques ont été installés dans l'enceinte du NBP et un local batterie a été créé dans une partie des anciennes toilettes du NBP (new building project).



Les panneaux photovoltaïques et la salle des batteries



La salle de bain et chauffage solaire (juillet)



Salle des batteries (anciennes toilettes du NBP)

La salle de bain (une douche pour les garçons, une douche pour les filles) a été équipée d'un chauffe-eau solaire.

A ce jour, nous ne disposons pas d'information suffisante pour établir le coût global des dépenses payées sur place. En effet depuis notre départ le 20 août

nous n'avons pas reçu les factures acquittées par le MC ni aucune information sur l'avancement des travaux.

Malgré tout, nous avons essayé, en fonction soit des factures déjà enregistrées soit des devis ou des prix connus, d'établir un budget qui n'est pas définitif bien sûr !



Vue panoramique du RBP - juillet 2019



Salle commune- passage cimenté



RBP Façade Nord le 18 juillet 2019



RBP Façade sud le 16 juillet 2019



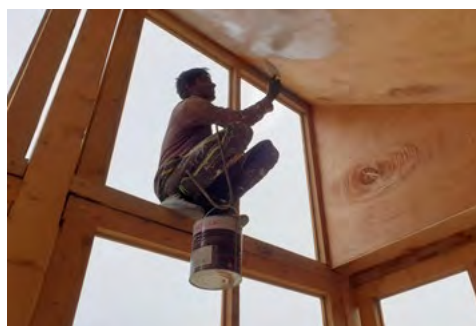
Pose des vitrages extérieurs ((juillet 2019)



Chambre peinte vue de l'intérieur (juillet 2019)



Préparation des tallus par les parents d'élèves



Peinture « acrobatique » de la façade sud

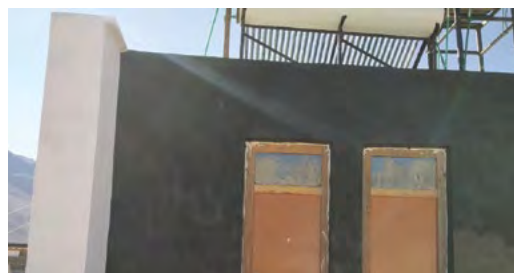
PHOTOS PRISES EN SEPTEMBRE PAR THINLEY (Président du MC) :



Les lits sont installés mais la moquette n'a pas encore été posée



Cuisine



La salle de bain - vue extérieure (septembre)



Toit de la salle des batteries protégé par des tôles Passage central du RBP



2 - Les pompes solaires

Pour l'installation de ses pompes solaires nous avons bénéficié en amont du travail de récolte de données d'Hervé Choupot et Marc Bouchon. Ce dernier a ensuite préparé un dossier techniquement solide qui nous a permis de bénéficier de l'aide de la Fondation EDF et du travail sur le terrain de deux collaborateurs d'EDF : Yannick

Denot-Lelet et Pablo Delgado. Ils ont validé le fournisseur indien : Ladakh Solar Energy (LSE). L'installation des deux pompes a été réalisée par LSE et contrôlée par Yannick et Pablo. Les essais se sont révélés satisfaisants. L'eau peut ainsi être acheminée sur l'ensemble du campus et assurer entre autre l'arrosage des arbres.



Yannick et Pablo (électriciens de la fondation EDF) et Romain Condomitti (architecte du RBP)





Clôtures posées autour des panneaux photovoltaïques des pompes et du RBP

3 - Le Budget

A ce jour, nous ne disposons pas d'information suffisante pour établir le coût global des dépenses payées sur place. En effet depuis notre départ le 20 août nous n'avons pas reçu les factures acquittées par le MC ni aucune information sur l'avancement des travaux.

Malgré tout, nous avons essayé, en fonction soit des factures déjà enregistrées soit des devis ou des prix connus, d'établir un budget qui n'est pas définitif bien sûr !

Nous y ajoutons, les factures directement payées par AAZ auprès du fournisseur LSE.

INR : roupie indienne

BUDGET ARRETE AU 23 AOUT ET DEPENSES ENGAGEES ET NON PAYEES ET DEPENSES ESTIMEES ET NON ENCORE ENGAGEES AU 23 AOUT 2019

Dépenses de Mai à Aout 2019	1695186 INR	
Plâtrier local	100000 INR	
Plâtrier supplément salle de bain et salle des batteries	34900 INR	
Charpentiers et pose des vitrages	54000 INR	
Charpentiers réalisation des lits et étagères	121500 INR	
Peintres	37000 INR	
SUPERVISORS	40518 INR	
Equipe népalaise	400000 INR	
TOTAL	2483104 INR	
Vente surplus de fer à béton		400000 INR
Dépenses payées par le compte de la LMHS	2083104 INR	
Equipement des chambres	640000 INR	
Tôle métallique sur le toit de la salle des batteries	162200 INR	
Total des dépenses sur le compte de la LMHS	2885304 INR	37 330,88 €
PAIEMENT DIRECT PAR AAZ*		24 045,00 €

* Ce montant de 24 045 € correspond aux virements effectués directement sur le compte du fournisseur local Ladakh Solar Energy par AAZ et couvre l'achat des deux pompes

4 - Les travaux de maintenance

Merci à *Jean Pierre VANDELLE* d'avoir assuré des travaux de maintenance, à la fois dans le bâtiment principal (consolider les pupitres des élèves des grandes classes), remplacement d'une porte des toilettes, et dans le NBP revisser correctement des fenêtres.



Le bâtiment principal « Main Building »

III - L'ALBUM PHOTO DU TOUR DE FRANCE DE THINLEY

Thinley a tenu à ce que la remise de l'album photos (réalisé par *Françoise CADIO*) se fasse chez lui. Il a donc invité l'ensemble des membres de AaZ présents à la fête de l'école et c'est *Jean-Pierre VANDELLE* qui lui a remis « officiellement » l'album accompagné du reliquat de la « cagnotte » (9 500 roupies).



Jean-Pierre Vandelle remet à Thinley son album

IV - LE NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AAZ

Marie-José ARCHIERI, souhaitant alléger et recentrer ses activités, nous a fait savoir fin juillet qu'elle ne souhaitait plus présider notre association et **démissionnait du Conseil d'Administration au 1^{er} septembre.**

Le Conseil d'Administration regrette cette décision et remercie *Marie-José* pour son implication au sein du CA depuis 8 ans et **comme présidente** ces dernières années.

Marie-José reste membre de AaZ et continuera à participer à certaines actions et reste, en particulier, membre de la commission « Ouverture nouveaux publics ».

Eliane SERVEYRE reprend donc provisoirement la présidence.

La composition du bureau a fait l'objet d'une nouvelle déclaration en préfecture :

Présidente : *Eliane Serveyre*.

Vice-Présidente : *Christiane Rollin*

Trésorier: *Armand Breton*.

Concernant les fonctions des autres membres du bureau, vous pouvez consulter le site de l'association dans le menu « L'ASSOCIATION ET CONTACTS », à la rubrique « FONCTIONNEMENT ».

ZANSKAR EN TRANSITION

Dans tous les dictionnaires, la transition se définit comme une réforme des structures politiques dans un pays pour aboutir à des changements conséquents.



Absente depuis 5 ans du Ladakh-Zaskar, j'ai pu voir directement les effets du changement. J'ai été gâtée cet été.

UN PAYS EN CHANTIER

Tout d'abord la route entre *Leh* et *Kargil* est entièrement goudronnée. Dès *Panikhar*, on retrouve la piste qui a subi des dégradations importantes, entre la neige de l'hiver et les pluies abondantes que connaît maintenant la région en été à cause des changements climatiques. **La mousson ne s'arrête plus sur la barrière himalayenne** mais la franchit allégrement. Quant au trafic routier, il a carrément explosé.

Les 4x4 japonais disputent la piste aux *Mahindra* et autres *Ashokh-Leyland*.

Au Zaskar, le festival de Sani a donné lieu à un bouchon monumental. Nombre de familles ont maintenant une petite voiture. Les routes se construisent dans toutes les vallées du Zaskar. C'est probablement la fin des treks à l'image de la grande traversée mais c'est également le seul moyen de développement pour maintenir les habitants dans les villages reculés.

En septembre, les premiers bikers ont pu faire le trajet *Manali Padum* en passant par le *Shingo la*. Les voitures ne sauraient tarder à suivre le même chemin. Le seul morceau de piste qu'il faut créer se situe dans la haute *Lung Nhag* entre le *Shingo la* et le pied du *Gumburanju*. ▶

Sur le chemin, des travaux qui débutent à *Kargil* me laissent sans voix comme **la pose de la fibre optique jusqu'au Zaskar** en franchissant le *Pensi la*. Les fourreaux baignent dans l'eau, survolent les rochers. La fibre optique devrait être **opérationnelle d'ici l'été prochain**. J'en doute fortement mais l'espoir fait vivre. Une autre technologie VSAT (par satellite) vient d'être mise en place par le gouvernement. Actuellement, cette nouvelle connexion ne fonctionne plus. A-t-elle été suspendue par le gouvernement ? D'ailleurs j'ai vu quelques ordinateurs dans les maisons et pas seulement des smartphones. ▶



DES BESOINS EN ÉNERGIE CROISSANTS

Toujours dans le domaine technique, **les besoins en électricité augmentent fortement, deux projets d'installation hydraulique sont dans les tuyaux.** Une nouvelle centrale à *Raru* en direction du *Gumburanju* et une autre dans la vallée du monastère de *Dzonkul*.

Partout un réseau de transport électrique se met en place, de la ligne haute tension au réseau de distribution. Il faut dire que l'apparition de machines à laver, d'écrans plats de télévision à led nécessite une production plus importante **Des chauffe-eaux solaires fleurissent chez les particuliers.** Une technique très performante à tubes est propo-

sée aux habitants avec une subvention d'aide à l'installation importante. Un exemple, **une installation de 19 000 RS revient au bout du compte à 7000 RS à la famille.** Des salles de douche sont organisées. Se doucher à l'eau chaude n'est donc plus forcément impossible. Vidange directement dans le potager ! Evitez les savons aux parfums bien chimiques. Les salades et les raves vous en remercieront.

Le lavage dans le ruisseau à l'eau froide reste tout de même d'actualité dans bien des villages. **Les points d'eau restent des lieux d'échange.** Mieux que le bistrot du coin... qui n'existe pas. Je n'ai pas hésité à consommer de façon immodérée l'éternel thé beurré salé.



AGRICULTURE ET ARCHITECTURE EN MOUVEMENT

Du côté de l'agriculture, le temps des moissons à la main est toujours d'actualité pour la récolte de l'orge et des petits pois. En revanche, les rotatifs font leur apparition pour couper le fourrage.

Les moulins hydrauliques sont toujours utilisés pour moudre le grain. Certains sont utilisés pour le grain brut, d'autres sont utilisés pour l'orge grillé afin d'obtenir la farine à tsampa.

La scolarisation des filles a eu un effet inattendu. De nombreuses doxas ont cessé définitivement leurs activités estivales.

C'est dans la descente du *Pensi la* que se concentrent la majorité des alpages en activité. Les doxas sont tenues maintenant par les femmes d'âge mûr voire par les grand-mères.

L'accueil y est toujours aussi chaleureux et le jo toujours aussi bon. A noter une nouveauté, les colliers de bonbons de fromage de dzomo... sucrés.



La notion de gestion des déchets fait lentement son chemin. Si les monastères ont été précurseurs dans le tri des déchets sans pour autant proposer une solution de recyclage à posteriori, les villages commencent pour certains à s'interroger. Un centre de tri s'est

installé ainsi à *Tungri* sous l'impulsion de *Yechey Dorjey*, un jeune du village marié à une suisse. Je n'ai en revanche pas réussi à cerner exactement la filière de recyclage de ces déchets. Il semblerait qu'ils partent par camion pour le Kashmir.



Je vous ai déjà parlé des changements climatiques dans leurs effets sur les pistes. Se pose aussi un énorme problème sur l'architecture traditionnelle en pisé et toit terrasse. Les nouvelles constructions sont dotées d'un toit comme au Népal. Les maisons plus anciennes devront probablement construire un toit à pan incliné. Lors d'un

épisode très pluvieux de 24 h non stop, quasiment tous les toits terrasse ont fui. Il pleuvait allégrement dans les pièces. Etendre une bâche plastique à 3h00 du matin ne solutionne pas tout quand la terre est gorgée d'eau. C'est d'autre part un exercice un peu athlétique quand l'échelle n'est pas assez longue.

Surprise ! Les échoppes de Padum changent sans cesse d'activité. Ça n'est pas une nouveauté, en revanche trouver un club de fitness c'est juste incroyable. Bon je vous l'accorde je ne l'ai jamais vu ouvert.

Cet inventaire à la *Prévert* n'a rien d'exhaustif. Il est le résultat de mes observations et des discussions avec les Zanskarpas, mais force est de constater qu'en 5 ans la vie au quotidien a considérablement changé.



LADAKH / ZANSKAR, UN CONTEXTE POLITIQUE EN MOUVEMENT

Nul n'ignore que le 5 août 2019 le premier ministre Narendra Modi a modifié l'article 370 de la constitution indienne pour enlever le statut spécial d'autonomie de l'état du Jammu et Kashmir qui comprend 3 régions, Jammu à majorité Hindoue, la vallée du Kashmir à majorité musulmane et le Ladakh à majorité bouddhiste. L'état « ancienne formule » comprenait donc le Jammu, le Cachemire et le Ladakh.

A compter du 1^{er} Novembre, il y aura d'un côté le Jammu et Cachemire nouvelle formule sans le Ladakh et de l'autre le Ladakh toujours composé du district de Kargil auquel le Zaskar est rattaché depuis longtemps et le district de Leh. Le Jammu et Cachemire d'un côté et le Ladakh de l'autre formant chacun un « Union Territory (UT) », rejoignant ainsi d'autres UT comme Delhi, Chandigar etc.

De nombreuses mesures ont été prises pour isoler la région : interruption du pèlerinage annuel vers le temple hindou d'Amarnath et rapatriement des touristes et des pèlerins, envoi de troupes supplémentaires alors que la zone est déjà sur-militarisée, assignation à résidence des principaux leaders locaux et coupure des communications mobile et téléphone fixe et de l'accès à Internet.

Je vous laisse imaginer les conversations alimentées par toutes les TV d'info en direct qui matraquaient les esprits en pointant du doigt le Pakistan.

Ce dernier qualifie la mesure *d'annexion pure et simple de Kashmir*, la région étant disputée par les deux pays depuis 1948.

La nouvelle est diversement appréciée par la population, les zanskaras sont contents, les musulmans du zanskar très réservés voire hostiles. Mais ils sont tous dans l'attente des conséquences pratiques sur la vie quotidienne. Une fête de remerciement à *Jamyang Tsering Namgyal*, le nouveau député au parlement central de Delhi, a été organisée à Leh. Agé de 34 ans, c'est le plus jeune député d'Inde. Très charismatique, il semble apprécié par les Ladakhis.



Le député Jamyang Tsering Namgyal



A Padum, les Zanskaras dansent pour célébrer l'UT



Une banderole à Leh pour remercier l'action des politiques sur le territoire du Ladakh.



A Kargil, les jours qui ont suivi la modification de la constitution, manifestations des musulmans contre l'UT.

Avec toutes ces modifications, une nouveauté émerge: **tout Indien quel qu'il soit peut désormais investir dans la région.** Y aura-t-il un rush des investisseurs indiens lié au développement du tourisme indien dans la région ? Le Ladakh et le Zaskar sont déjà dans un programme de construction d'hôtels et de guest houses qui laisse interrogateur. Le développement doit-il passer essentiellement par le tourisme ? Autant de questions auxquelles il est difficile de répondre aujourd'hui.

Pour la première fois, j'ai pu assister à une **manifestation organisée par les étudiants et les jeunes des écoles à Leh.** Leur slogan : préservons les ressources en eau. Le mouvement mondial de prise de paroles des jeunes face à l'attentisme des gouvernements est aussi à l'oeuvre ici. **L'avenir est entre leurs mains.**

Information de toute dernière minute. La première élection du nouveau territoire du Ladakh a été remportée par le représentant du *BJP*, parti de Narendra Modi actuel premier Ministre, *Stanzin Chospel*. Il est donc le **nouveau councilor de la circonscription de Martselang au conseil de développement de la région autonome du Leh.**



Lors de la manif. des lycéens pour sauvegarder l'eau



Le nouveau councilor Stanzin Chospel.



LE « MOT » DU BUREAU

PÉRENNITÉ DE L'ASSOCIATION ET OUVERTURE À UN NOUVEAU PUBLIC

Lors de la dernière Assemblée Générale, nous vous avons présenté des ateliers dont le thème global était : « Pérennité de l'association AaZ et ouverture vers de nouveaux public ».

Pour rappel, ces ateliers ont pour but, de trouver de **nouvelles sources financières et humaines**, au bénéfice de l'association, afin que celle-ci ne disparaisse pas dans les 5 années à venir et avec elle tout ce qu'elle a construit depuis 30 ans, ceci faute de moyens.

Pour faire suite à ces ateliers et comme proposé lors de l'AG, **vous recevrez très prochainement par email et par courrier** (pour celles et ceux qui n'ont pas internet), **la synthèse de ces réflexions et des besoins actuels d'AaZ**.

Si vous souhaitez répondre à l'une ou plusieurs des actions, identifiées dans cette synthèse, vous trouverez **4 liens**, qui correspondent aux 4 grands thèmes des

ateliers (à remplir en 3 mn, directement en ligne) ou **4 questionnaires** à remplir, suivant l'action(s) qui vous intéresse, et à nous renvoyer par courrier. Si vous préférez, vous pourrez également contacter directement un membre référent dont les coordonnées vous seront indiquées.

Chaque membre d'AaZ ou membre de son réseau personnel, faisant « **don de son temps** » (même si ce n'est qu'une demi heure sur l'année) sera bien sûr **assistée par un des membres du bureau et/ou par un membre de sa délégation régionale**. L'ensemble des actions présentées peuvent aussi **se faire à distance** et ceci, toujours assistée.

Nous restons à votre disposition pour vous guider notamment si vous souhaitez plus de renseignements. Par avance, nous vous remercions de l'attention que vous voudrez bien porter aux prochains courriers (électronique ou postal) que vous recevrez.

EN LIEN AVEC CES ATELIERS

NOUS RECHERCHONS ACTIVEMENT :

• UNE SECRÉTAIRE :

pour assister et rédiger les comptes rendus des conseils d'administration d'AaZ

Don de temps : *environ 5 réunions sur Paris par an d'environ 2 à 3 heures.*

• UN AVOCAT :

(ou anciennement avocat) qui puisse nous aider à finaliser les nouveaux status de l'association (relecture et approbation).

Don de temps : *1 à 2h de travail global (peut être fait à distance).*

• UN OU DES ÉTUDIANTS (ES) :

qui suivent une formation en écoles supérieures pour un cursus de webmaster/web designer,

stratégie web, communication digitale, digital Marketing & Business, community Manager afin de proposer, à leurs écoles, le projet de refonte du site internet et/ou le développement d'une stratégie sur les réseaux sociaux d'AaZ. Une dotation de l'association sera octroyée en échange de la réalisation de ce (ces) projets.

• UN COMPTABLE :

(ayant quelques connaissances basiques en anglais), pour vérifier les comptes de la LMHS, quand la Connexion au Zanskar nous permet de les recevoir. Il sera assisté d'un membre du bureau.

Don de temps : *1 à 2h /mois (peut être fait à distance)*